

• 中文名稱： 白匏子 [更多白匏子](#)

• 英文名稱： Turn In The Wind

• 學名：
Mallotus paniculatus (Lamm.) Mull. Arg
Croton paniculatus Lam.
Mallotus paniculatus (Lam.) Muell.-Arg. var. *paniculatus*.

• 科名： 大戟科(Euphorbiaceae) 野桐屬(Mallotus)

白匏子，白背樹、白背葉、白匏、白葉仔、白面風(台灣)、白鶴葉、白面戟、白桃葉、酒藥子樹、白膜樹、白葉野桐、白泡樹、白面筒、白鶴樹、白帽頂、安南野桐、穗花山桐、微笑樹、柿糊、帽頂、花山桐，白楸(中國樹木分類學)，力樹(海南)，黃背桐(廣西臨桂)，白葉子(臺灣)，Ruhanparakoi(泰雅)；Tikkau(排灣)

Aliases / Common Names:

- **English:** Turn-in-the-wind, White-backed Mallotus.
- **Scientific Name:** *Mallotus paniculatus* (or *Mallotus apelta*, depending on the specific regional variety).

Regional & Colloquial Names:

- 別名：
- **Taiwan:** White-leafed Mallotus (白匏子), White-backed Tree (白背樹), White-faced Wind (白面風), Smile Tree (微笑樹), Persimmon Paste (柿糊).
 - **China:** White Catalpa (白楸 - *China Tree Taxonomy*), Power Tree (力樹 - *Hainan*), Yellow-backed Tung (黃背桐 - *Guangxi*).
 - **Other Descriptors:** White Crane Leaf (白鶴葉), Wine Medicine Tree (酒藥子樹), White Membrane Tree (白膜樹), Spiked Mountain Tung (穗花山桐), Cap Top (帽頂).

Indigenous Names (Taiwan):

- **Atayal:** Ruhanparakoi
- **Paiwan:** Tikkau

• 原產地： 中國南部、台灣。

- **English:** Southern China and Taiwan.

- **Traditional Chinese:** 中國南部、台灣。

全島低海拔山區向陽處，但尤以北部為多。

• 分布：

- **English:** Found in sunny locations throughout low-altitude mountainous areas across the entire island (Taiwan), but particularly abundant in the **northern regions**.
- **Traditional Chinese:** 全島低海拔山區向陽處，但尤以北部為多。

1. 木材做木屐、薪炭及小型器具。2. 生長快速，是崩塌地做植被復育和播種植樹的極佳樹種。3. 藥用：葉敷腫毒、治創傷，根及果實治跌打損傷。性味：微苦、澀、平。效用：根、莖：治痢疾，陰挺，中耳炎。

• 用途：

1. **Wood:** Used for making **wooden clogs (geta)**, charcoal, and small household utensils.
2. **Ecological Restoration:** Due to its **rapid growth**, it is an excellent species for vegetation recovery on landslide sites and for reforestation through direct seeding.
3. **Medicinal:**
 - **Leaves:** Applied topically to treat swellings, toxins, and wounds.
 - **Roots & Fruits:** Used to treat bruises and traumatic injuries (跌打損傷).
 - **Properties:** Slightly bitter, astringent, and neutral in nature.
 - **Efficacy (Roots & Stems):** Used to treat dysentery, uterine prolapse (陰挺), and otitis media (middle ear infection).

中喬木，高 5~15 公尺，莖灰白，嫩枝被有褐色星狀毛。

• 莖：

- **Form:** A medium-sized deciduous tree, typically reaching **5 to 15 meters** in height.
- **Bark:** The trunk and branches are **grayish-white** in color.
- **Young Shoots:** The tender new twigs are covered in a dense layer of **brownish, star-shaped (stellate) hairs**.

• 葉：

單葉互生；葉柄長 1~8 公分，密被白色星狀毛；葉闊卵形，長 4.5~23 公分，寬 3.5~16 公分，先端漸尖，基部近截平或短截形或略呈心形，具 2 腺點，全緣或頂部 3 淺裂，有稀疏鈍齒，上面綠色，被星狀柔毛或近無毛，背面灰白色，密被星狀絨毛，有細密紅棕色腺點；掌狀脈 3 條。葉背密被白色星狀絨毛，所以翻看葉背是白色。

- **Arrangement:** Simple leaves, arranged **alternately**.
- **Petiole (Leaf Stalk):** **1–8 cm long**, densely covered in **white star-shaped (stellate) hairs**.

- **Shape:** Broadly ovate, measuring **4.5–23 cm long** and **3.5–16 cm wide**.
- **Apex (Tip) & Base:** The tip is **acuminate** (tapering to a point); the base is nearly **truncate** (flat), slightly heart-shaped (**subcordate**), or shortly truncated, featuring **two glandular spots**.
- **Margin (Edges):** Entire (smooth) or **3-lobed** at the top, with sparse, blunt teeth.
- **Color & Texture:**
 - **Upper Surface:** Green, sparsely covered in stellate hairs or nearly hairless (**glabrescent**).
 - **Lower Surface:** **Grayish-white**, densely covered in **white stellate tomentum** (felt-like hairs), with tiny, dense **reddish-brown glandular dots**.
- **Venation:** Features **3 primary palmate veins** originating from the base.
- **Visual ID:** Because the underside is so densely matted with white hairs, the leaf appears **distinctly white** when flipped over.

雌雄異株或同株，花單性；雄花序為不分枝或分枝的穗狀花序，頂生，長 15~30 公分，被黃褐色絨毛；雄花簇生；具短梗或近無梗；萼 3~6 裂，裂片卵形，不等長，外面被密毛，內面有紅色腺點。鑷合狀排列；無花瓣；花盤無腺體；雄蕊多數，花絲分離，花藥 2 室；雌穗狀花序不分枝，頂生或側生，略比雄花序短，約 1.5 公分，果時圓柱狀；雌花單生；無柄；花萼鐘狀，3~5 裂，裂片卵形，長 0.3~0.4 公分，外被星狀絨毛；無花瓣；子房有軟刺，刺上密生星狀柔毛，3~4 室，花柱上短，基部連合，被皮刺及稠密星狀毛；花期 4~7 月。

• 花：

Flowers:

- **Sexuality:** Plants can be **dioecious** (separate male and female trees) or **monoecious** (both sexes on one tree); flowers are **unisexual**.
- **Male Inflorescence:**
 - **Structure:** Terminal **spikes**, either unbranched or branched (panicle-like), measuring **15–30 cm** in length.
 - **Appearance:** Densely covered in **yellowish-brown tomentum** (felt-like hairs).

- **Male Flower details:** Clustered, with short stalks or nearly sessile (stalkless). The **calyx** has **3–6 lobes**, which are ovate, unequal in length, densely hairy on the outside, and marked with **red glandular dots** on the inside. They feature **valvate** aestivation (edges touching but not overlapping).
- **Structure:** No petals; no floral disc glands; **numerous stamens** with separate filaments and 2-celled anthers.
- **Female Inflorescence:**
 - **Structure:** Unbranched spikes, terminal or lateral, slightly shorter than the male inflorescences (approx. **1.5 cm** long, becoming cylindrical when fruiting).
 - **Female Flower details:** Solitary and **sessile** (stalkless).
 - **Structure:** The **calyx** is bell-shaped (**campanulate**) with **3–5 ovate lobes** (0.3–0.4 cm long), covered in white stellate hairs. No petals.
 - **Ovary:** Features **soft spines** densely covered in stellate pubescence; typically **3–4 chambers**. The style is short, fused at the base, and covered in prickles and thick stellate hairs.
- **Flowering Period:** From **April to July**.

蒴果近球形，密被羽狀軟刺和灰白色或淡黃色星狀絨毛，軟刺長 0.2~0.6 公分，果序圓柱形，長 2.5~15 公分以上，直徑 2~3 公分；種子近球形，黑色，光亮。有點像蜘蛛或小螃蟹的樣子。果期 8~11 月。

• 果：

- **Type & Shape:** **Capsule**; nearly spherical (subglobose).
- **Appearance:** Densely covered in **soft, feathery spines** and a layer of **grayish-white or pale yellow stellate tomentum** (felt-like hairs).
- **Dimensions:**
 - **Soft Spines:** 0.2–0.6 cm long.
 - **Fruiting Spike:** Cylindrical, ranging from **2.5 cm to over 15 cm** in length, with a diameter of 2–3 cm.
- **Seeds:** Nearly spherical, **black**, and **glossy**.

- **Colloquial Description:** They have a unique appearance, somewhat resembling **spiders or small crabs**.
- **Fruiting Period:** From **August to November**.

半落葉性中喬木，嫩枝被有褐色星狀毛。葉具長柄互生，菱狀卵形，基部有蜜腺一對，全緣，葉背密被白色星狀絨毛，(有時為褐色)。花雌雄同株或異株，花序頂生，圓錐形排列，雄蕊多數，雌蕊花柱 3 裂，但通常都是異株，雄樹不結果，雌樹結果滿樹，蒴果球形，外被短毛和柔軟的長刺，有點像蜘蛛或小螃蟹的樣子。蒴果球形，3 室。

- **Growth Form:** A **semi-deciduous** medium-sized tree with young branches covered in **brownish star-shaped (stellate) hairs**.
- **Leaves:** Simple, arranged **alternately** with long stalks (**petioles**).
 - **Shape:** Rhombic-ovate (diamond-egg shaped).
 - **Features:** A pair of **nectary glands** at the base; margins are entire (smooth).
 - **Texture:** The underside is densely covered in **white stellate tomentum** (sometimes appearing brownish).
- **Flowers:** Can be **monoecious** (both sexes on one tree) or **dioecious** (separate trees).
 - **Arrangement:** Terminal inflorescences in a **panicle** (conical) arrangement.
 - **Male:** Numerous stamens.
 - **Female:** Pistil with a **3-lobed style**.
 - **Typical Behavior:** Usually **dioecious** in nature—male trees do not bear fruit, while female trees can be seen heavily laden with fruit.
- **Fruit:** A spherical **capsule** with **3 chambers**.
 - **Appearance:** Covered in short hairs and **long, soft spines**.
 - **Colloquialism:** The fruit looks somewhat like a **spider or a small crab**.

• 特徵：